



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 26 сентября 2013 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О ВЫДЕЛЕНИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ В СУММЕ БОЛЕЕ \$900 000 НА МОДЕРНИЗАЦИЮ ДАМБ С ЦЕЛЬЮ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ НАВОДНЕНИЙ**

***8 проектов получили финансирование в рамках инициативы «Нью-Йорк работает» («NY Works»)***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил, что восемь дамб в разных регионах штата Нью-Йорк получают, в общей сложности, \$905 000 в рамках инициативы «Нью-Йорк работает» («NY Works») на реализацию проектов по модернизации для решения проблем наводнений. Финансирование будет охватывать проектные работы для семи дамб, и по одному проекту был заключен контракт о начале строительства этой осенью.

«За последние несколько лет различные регионы по всему штату пережили страшные бури и наводнения, которые дали ясно понять, что нам необходимо обновить и модернизировать нашу инфраструктуру, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — В рамках программы «Нью-Йорк работает» («NY Works») этот раунд финансирования поддержит важнейшие проекты реконструкции дамб, при этом создавая рабочие места и повышая экономическую активность. Прежде всего, эти инвестиции укрепят нашу способность контролировать и предотвращать наводнения и лучше защитить наши территориальные сообщества на долгие годы».

Проекты включают в себя два заказа на производство работ, размещенные совместно Департаментом охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC) и Службой общего назначения штата (State Office of General Services, OGS) и шесть заказов на производство работ, размещенных совместно Департаментом охраны окружающей среды и Управлением общежитий штата Нью-Йорк (Dormitory Authority of the State of New York, DASNY).

Конкретные работы, которые необходимо выполнить, включают в себя: увеличение высоты некоторых дамб для повышения емкости хранения ливневых вод; укрепление и изменение уклона насыпей; укладку каменной наброски для предотвращения эрозии; удлинение трубопроводов и увеличение количества спускных задвижек; а также установку новых водопропускных труб.

Руководитель Департамента охраны окружающей среды (DEC) Джо Мартенс (Joe Martens)

Russian

отметил: «Программа «Нью-Йорк работает» («New York Works») обеспечила финансирование важнейших проектов по совершенствованию инфраструктуры штата Нью-Йорк для борьбы с наводнениями и защите территориальных сообществ по всему штату. Губернатор создал «New York Works» для оперативного решения местных проблем, и, как показывают эти проекты, уже выполняются жизненно важные работы по укреплению целостности дамб и усилению контроля над наводнениями».

Заказы на производство работ размещаются по следующим проектам:

- **Taylor Pond Dam, г. Блэк Брук (Town of Black Brook), округ Клинтон (Clinton)** — \$135 000 (проектирование) — CHA Consulting Engineers (DEC/OGS). Объем работ: увеличение высоты дамбы для возможности хранения большего объема ливневых вод, установка дополнительных отводных дренажей и укладка каменной наброски. Строительство планируется начать в 2014 г.
- **Marcell Rothe Dam, г. Кент (Town of Kent), округ Путнэм (Putnam)** — \$271 443 (строительство) — Arold Construction Co. (DEC/OGS). Объем работ: реконструкция выпускного сооружения для восстановления традиционных уровней воды, укладка дополнительного материала насыпи с целью увеличения прочности дамбы, удлинение выпускного трубопровода и установка дополнительного сбросного водослива. Работы планируется начать в сентябре.
- **White Pond Dam, г. Кент (Town of Kent), округ Путнэм (Putnam)** — \$102 804 (проектирование) — Dewberry Goodkind (DEC/DASNY). Объем работ: замена существующего выпускного сооружения и укрепление насыпи с целью увеличения прочности дамбы. Строительство запланировано на 2014 г.
- **Warner Dam, г. Джеймстаун (City of Jamestown), округ Чатокуа (Chautauqua)** — \$67 672 (проектирование) — Stantec Consulting Services (DEC/DASNY). Объем работ: повторная окраска существующих сегментных затворов, замена переключателей затворов, ремонт бетона и укладка каменной наброски для восстановления размывших зон. Строительство планируется начать в сентябре.
- **Avon Marsh Dam, г. Эйвон (Town of Avon), округ Ливингстон (Livingston)** — \$58 230 (проектирование) — Stantec Consulting Services (DEC/DASNY). Объем работ: замена существующего выпускного сооружения, укладка каменной наброски для восстановления размывших зон и укрепление насыпи с целью увеличения прочности дамбы. Строительство планируется начать этой осенью.
- **Papish Pond Dam, г. Цинциннатус (Town of Cincinnatus), округ Кортленд (Cortland)** — \$63 934 (проектирование) — O'Brien & Gere Engineers (DEC/DASNY). Объем работ: замена существующего выпускного сооружения и укладка материала насыпи с целью увеличения прочности дамбы. Строительство планируется начать в сентябре.
- **Hatchery Dam, г. Константия (Town of Constantia), округ Осуиго (Oswego)** — \$115 959 (проектирование) — O'Brien & Gere Engineers (DEC/DASNY). Объем работ: полная замена конструкции дамбы и водопропускного сооружения под дорогой Hatchery Road. Строительство

запланировано на 2014 г.

- **Alder Lake Dam, г. Харденбург (Town of Hardenburgh), округ Олстер (Ulster)** — \$495 180 (проектирование) — Dewberry Goodkind (DEC/DASNY). Объем работ: удлинение выпускного сооружения дамбы и укладка каменной наброски для восстановления размывших зон. Строительство запланировано на 2014 г.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418